

**Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών σχετικά με την «Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Διάλογος μεταξύ των κοινωνιών των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποψηφίων χωρών»**

(2006/C 206/05)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** την Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Διάλογος μεταξύ των κοινωνιών των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υποψηφίων χωρών» (COM(2005) 290 τελικό),

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** την απόφαση της Επιτροπής της 29<sup>ης</sup> Ιουνίου 2005 να ζητήσει τη γνωμοδότηση της ΕΤΠ σύμφωνα με το άρθρο 265, πρώτη παράγραφος της ΣΕΚ,

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** την απόφαση του Προέδρου της ΕΤΠ, της 29<sup>ης</sup> Σεπτεμβρίου 2005, να αναθέσει στην επιτροπή «Εξωτερικές σχέσεις» την επεξεργασία γνωμοδότησης σχετικά με τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την πρόοδο που έχει σημειωθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας διεύρυνσης,

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** τη γνωμοδότησή της για τις δημοσιονομικές προοπτικές: ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - Η οικοδόμηση του κοινού μας μέλλοντος - Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικά μέσα της διευρυμένης Ένωσης 2007-2013, COM(2004) 101 τελικό, CdR 162/2004 (1) fin, (εισηγητής: Albert BORE, μέλος του Δημοτικού Συμβουλίου του Μπέρμινγκχαμ (UK/PSE)),

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** τη γνωμοδότησή της σχετικά με «Σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την πρόοδο της Τουρκίας προς την προσχώρηση» COM(2004) 656 τελικό, CdR 495/2005 (εισηγήτρια: Helene LUND, μέλος του δημοτικού συμβουλίου του Farum (DK/PSE)),

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** τη γνωμοδότησή της σχετικά με την Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τους όρους που εμπεριέχονται στην ευρωπαϊκή εταιρική σχέση με την Κροατία COM (2004) 275 τελικό, CdR 499/2004, (εισηγητής: Isidoro GOTTARDO, Σύμβουλος της περιφέρειας Friuli Venezia Giulia (IT/PPE)),

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μέσω διαδικτύου με θέμα «Το μελλοντικό πρόγραμμα για την προώθηση της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά 2007-2013»,

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** την απόφαση του Συμβουλίου της 26<sup>ης</sup> Ιανουαρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος δράσης για την προώθηση της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (Συμμετοχή του πολίτη) (2004/100/CE),

**ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ** τη γνωμοδότησή της (CdR 50/2006) που υιοθετήθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2006 από την επιτροπή «εξωτερικές σχέσεις και αποκεντρωμένες συνεργασίες» (εισηγητής **Isidoro GOTTARDO**, Σύμβουλος της περιφέρειας Friuli Venezia Giulia (IT/PPE)), και

ΕΚΤΙΜΩΝΤΑΣ:

- 1) τον θεμελιώδη ρόλο που διαδραματίζουν οι κοινωνίες των πολιτών των υποψηφίων προς ένταξη χωρών για να γνωστοποιήσουν το σχέδιο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης στους πολίτες και για να υποστηρίξουν τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές που εμπλέκονται στις αναγκαίες οικονομικές, κοινωνικές και πολιτικές προσπάθειες προκειμένου να φέρουν σε αίσιο πέρας τη διαδικασία ένταξης,

(1) EE C 164 της 5.7.2005, σελ. 4

- 2) την αναγκαιότητα του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών της ΕΕ και των υποψήφιων χωρών για την επιτάχυνση και εμπέδυνση της διεργασίας της αμοιβαίας κοινωνικοπολιτικής γνώσης και του αμοιβαίου σεβασμού των πολιτιστικών αξιών,
- 3) το πλεονέκτημα διασφάλισης της αποκεντρωμένης προσέγγισης κατά τη θέσπιση δικτύων που να βασίζονται στις αντίστοιχες κοινωνίες των πολιτών και να αποσκοπούν στην αμοιβαία γνώση και στη διάδοση της διαδικασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης,

**κατά την 64η σύνοδο ολομελείας της, της 26ης και 27ης Απριλίου 2006, (συνεδρίαση της 27ης Απριλίου) υιοθέτησε ομόφωνα την ακόλουθη γνωμοδότηση.**

## 1. Η θέση της Επιτροπής των Περιφερειών

### 1.1 Γενικές παρατηρήσεις

#### Η Επιτροπή των Περιφερειών

1.1.1 **χαιρετίζει** την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής που αποσκοπεί στο να καταστήσει λειτουργικό τον «τρίτο πυλώνα» της στρατηγικής της που βασίζεται στον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών και απευθύνεται στην Τουρκία, στην Κροατία και σε άλλες μεταγενέστερες υποψήφιες προς ένταξη χώρες στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

1.1.2 **συμμεριζείται** ειδικότερα την ανάγκη για τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα να μεταθέσουν την προσοχή τους προς τους πολίτες των υποψήφιων χωρών, που στο παρελθόν φάνηκε ότι τέθηκαν σε δεύτερη μοίρα όσον αφορά τις αποφάσεις, τις συνέπειες και τις σκοπιμότητες των προηγούμενων διευρύνσεων, κατάσταση που συνέβαλε ώστε να επικρατήσει η αντίληψη ότι η διαδικασία της ολοκλήρωσης είναι «ξαφνική» παρά «συμφωνημένη».

1.1.3 **αναφέρει** την απόφαση του Συμβουλίου της 3.10.2005, στην οποία υπογραμμίζεται η ανάγκη για διασφάλιση της σύμφωνης γνώμης των πολιτών όσον αφορά τη διαδικασία ένταξης, και **εκτιμά** ότι οι πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις μιας προοδευτικής διεύρυνσης της Κοινότητας δεν πρέπει να ανακοινώνονται μόνο στους πολίτες των υποψήφιων χωρών, αλλά πρέπει να ενημερώνονται και οι φορείς της κοινωνίας των πολιτών των κρατών μελών. Η ικανότητα της Κοινότητας να ενσωματώσει νέα κράτη μέλη, ως βασικό κριτήριο ένταξης, αξιολογείται και με βάση το βαθμό αποδοχής των μελλοντικών διευρύνσεων από τους πολίτες της Ένωσης.

1.1.4 **συμφωνεί** με την επιλογή της Επιτροπής να εντάξει τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές στον πολιτικό διάλογο που πρέπει να αναπτυχθεί με όλες τις υποψήφιες χώρες κατά τη διάρκεια της πορείας τους για τη ένταξή τους στην ΕΕ. **θεωρεί** ωστόσο ότι είναι προνομιούχος συνομιλητής στο πλαίσιο του Τρίτου Πυλώνα της στρατηγικής της Επιτροπής εφόσον καλείται άμεσα να συμβάλει στην πρόοδο του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών. **ζητεί συνεπώς** να συμμετέχει άμεσα στις μελλοντικές δραστηριότητες της Επιτροπής, στο πλαίσιο του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών, με ιδιαίτερη προσοχή για τα μέτρα ενημέρωσης και επικοινωνίας.

1.1.5 **επισημαίνει** την έλλειψη ισορροπίας που υπάρχει στην ανακοίνωση της Επιτροπής που έχει αφιερώσει το σύνολο σχεδόν του κειμένου μόνον στην Τουρκία· **υποστηρίζει** ότι θα ήταν πιο

σκόπιμο να προβλεφθεί μία περισσότερο οριζόντια ανακοίνωση για τον Τρίτο Πυλώνα, που να ισχύει για όλες τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες, πέρα από την Τουρκία και την Κροατία.

1.1.6 ειδικότερα, **επισημαίνει** την ανισότητα της δημοσιονομικής προσέγγισης που προβλέπεται στην ανακοίνωση η οποία, αν και προσωρινή, καθορίζει ένα ελάχιστο πλαίσιο αναφοράς για τις δραστηριότητες που αφορούν την Τουρκία, ενώ είναι ανύπαρκτη για τις δράσεις για την Κροατία.

1.1.7 **θεωρεί** απαραίτητο να έχουν τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης το δικαίωμα απόφασης για τους όρους αντιμετώπισης του σχεδιασμού μιας πολιτικής επικοινωνίας και ολοκλήρωσης για τους πολίτες των υποψήφιων χωρών που διαμένουν στην επικράτειά τους, ενώ **θεωρεί** πιο σύμφωνο με το ρόλο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής την προετοιμασία μιας κοινής προσέγγισης που να αφορά τους λόγους, τη σημασία και τις δυνατότητες της διαδικασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, που να ισχύει για τις υφιστάμενες και πιθανές αργότερα υποψήφιες χώρες, και να εφαρμόζεται μέσω ενός σχεδίου επικοινωνίας που να απευθύνεται στους πολίτες όλων των υποψήφιων χωρών, και να διαρθρώνεται μέσω των τοπικών και περιφερειακών αρχών.

1.1.8 **υπογραμμίζει** εν προκειμένω την ανάγκη ανάθεσης, με κατάλληλες χρηματοδοτήσεις, σε ένα «Ευρωπαϊκό Δίκτυο Κοινωνίας των Πολιτών» που να είναι ενεργό στην κοινωνία των πολιτών της υποψήφιας χώρας και στα σχολεία και στα πανεπιστήμια των υποψήφιων χωρών, του έργου της παρουσίασης στους πολίτες των επί μέρους υποψήφιων χωρών, της ιστορίας, των θεσμών, των λόγων και των προοπτικών της διαδικασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, και ειδικότερα της σημασίας της ευρωπαϊκής ιδιγένειας που θα προστεθεί στην εθνική ιδιγένεια από τη στιγμή που θα ολοκληρωθεί η διαδικασία ένταξης.

1.1.9 **προτείνει** επίσης να προβλεφθούν και να θεσμοθετηθούν συναντήσεις μεταξύ των αρετών εκπροσώπων των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και όλων των υποψήφιων χωρών, πράγμα που σήμερα δεν ισχύει ούτε για την Κροατία ούτε για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, εν δυνάμει υποψήφιες, σύμφωνα με τα πρώτα υποδείγματα των Συμφωνιών Σύνδεσης και Σταθεροποίησης (ΣΣΣ).

## 1.2 Τρέχουσες και νέες δραστηριότητες: Τουρκία

1.2.1 **Επαναλαμβάνει** την πεποίθησή της για τη χρησιμότητα μιας μικτής συμβουλευτικής επιτροπής με τις τοπικές αρχές της Τουρκίας, αλλά **επισημαίνει** με ανησυχία ότι οι εθνικές τουρκικές αρχές δεν έχουν ακόμη προβεί στις απαραίτητες ενέργειες για τη δημιουργία μιας επιτροπής με την ΕΤΠ.

1.2.2 **σημειώνει** την πρόταση της Επιτροπής να συμμετέχουν οι ΜΚΟ στη διαδικασία ενσωμάτωσης των τούρκων πολιτών στο εσωτερικό των κρατών μελών της Ένωσης, αλλά **υπογραμμίζει** ότι για να διευκολυνθεί η διαδικασία αυτή απαιτείται αποκεντρωμένη προσέγγιση με τη συμμετοχή των τοπικών αρχών·

1.2.3 **υπογραμμίζει** τη χρησιμότητα μιας ειδικής ετήσιας έκθεσης της Επιτροπής για τον σεβασμό των δικαιωμάτων των μειονοτήτων στην Τουρκία και **θεωρεί** σκόπιμη την πρόβλεψη σταθερής ποσόστωσης των προενταξιακών χρηματοδοτήσεων υπέρ των ΜΚΟ και των ενώσεων των τοπικών εκπροσώπων που αποσκοπούν στην προστασία των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και στη χρήση των μειονοτικών και περιφερειακών γλωσσών·

1.2.4 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για την προσέγγιση της Επιτροπής που υπεραμύνεται των οργανώσεων που προστατεύουν τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των ευκαιριών και **υπογραμμίζει** την ανάγκη προώθησης και εποπτείας της πραγματικής συμμετοχής των γυναικών στον ενεργό πολιτικό βίο σε τοπικό επίπεδο·

1.2.5 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για τη συμμετοχή τούρκων σπουδαστών στα κοινοτικά προγράμματα Jean Monnet, αλλά **κρίνει** απαραίτητη – ακόμη και μέσω των νέων τεχνολογιών - την αποκέντρωση και την επέκταση της προσέγγισης αυτής με στόχο τη συμμετοχή, αφενός, των περιφερειακών πανεπιστημίων και, αφετέρου, των σπουδαστών που σταματούν τις σπουδές τους πριν από το πανεπιστήμιο·

1.2.6 **χαιρετίζει** την ανάπτυξη των διαπολιτισμικών ανταλλαγών που μπορούν να καταστούν ο θεμέλιος λίθος του διαλόγου με την ΕΕ και **παροτρύνει** την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, και ειδικότερα την αντιπροσωπεία της στην Άγκυρα, να υιοθετήσει μία αποκεντρωμένη προσέγγιση που να λαμβάνει υπόψη τις μη κυβερνητικές περιφερειακές οργανώσεις που προέρχονται από περιοχές της Τουρκίας όπου ομιλούνται μειονοτικές γλώσσες οι οποίες πρέπει να προστατευθούν, ακόμη και μέσω των κοινοτικών προγραμμάτων *Cultura* και *Media*·

1.2.7 **συμφωνεί** με την ανάγκη προώθησης του διαλόγου μεταξύ θρησκευτικών κοινοτήτων και ενώσεων για τον οποίο **αναμένει** να ενημερωθεί καταλλήλως μέσω των μελλοντικών ανακινήσεων σχετικά με τον διάλογο της κοινωνίας των πολιτών·

1.2.8 **κρίνει** χρήσιμο να συμμετέχει ενεργά στην προώθηση των δημόσιων συζητήσεων μέσω δικτύου συμμετέχοντα στις τηλεματικές δραστηριότητες που θα διοργανώσει η Επιτροπή στην ιστοθέση Web και θα παρέχει πληροφορίες για την Τουρκία.

### 1.3 Τρέχουσες και νέες δραστηριότητες: Κροατία

1.3.1 **Εκφράζει τη λύπη της** για τη διατύπωση της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (ΣΣΣ) με την Κροατία όπου δεν προβλέπεται η σύσταση μικτής συμβουλευτικής επιτροπής μεταξύ της ΕΤΠ και των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Κροατίας και **επισημαίνει** στην Επιτροπή την ανάγκη να στηρίξει το αίτημά της προκειμένου να αποφευχθεί στο μέλλον η επανάληψη παρόμοιων λαθών για τις άλλες πιθανές υποψήφιες χώρες της περιοχής των Δυτικών Βαλκανίων·

1.3.2 **σημειώνει** την αύξηση της συμμετοχής της Κροατίας στα κοινοτικά προγράμματα και **εύχεται** την ενίσχυση του μέσου των

αδελφοποιήσεων πόλεων της Κροατίας με ευρωπαϊκές πόλεις, μέσω του προγράμματος «Πολίτες για την Ευρώπη», και μεταξύ κομητειών της Κροατίας και ευρωπαϊκών περιφερειών, ιδιαίτερα των περιφερειών του στόχου 1 των κρατών που έγιναν μέλη της ΕΕ το 2004, ακόμη και μέσω του προγράμματος Leonardo da Vinci·

1.3.3 **επισημαίνει** στην Επιτροπή την αναγκαιότητα να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην προώθηση, εντός της κοινωνίας των πολιτών της Κροατίας, του σεβασμού των μειονοτικών γλωσσών και της διγλωσσίας καθώς και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·

1.3.4 **εκφράζει την ικανοποίησή της**, για την προσέγγιση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να συμπεριλάβει, στα χρηματοδοτικά της σχέδια τηλεοπτικά προγράμματα για την παροχή στο ευρύ κοινό πληροφοριών για την Ένωση, καθώς και τα προγράμματα τοπικών και περιφερειακών ευρωπαϊκών μέσων μαζικής ενημέρωσης· εν προκειμένω και για να διασφαλιστεί η επιτυχία, **υπογραμμίζει** τη σημασία της χρήσης των περιφερειακών ή μειονοτικών εθνικών γλωσσών·

1.3.5 **θεωρεί** απαραίτητη, μεταξύ των νέων δραστηριοτήτων που πρέπει να αναπτυχθούν με την ενεργό συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών της Κροατίας, την ενθάρρυνση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως μέσω της προαγωγής των Ευρωπεριφερειών και του διαδερσκευτικού διαλόγου·

1.3.6 **λαμβάνει γνώση** της βούλησης της κυβέρνησης της Κροατίας να αναπτύξει μια «εθνική στρατηγική για την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών» και της δημιουργίας ενός συμβουλίου για την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών με στόχο τη διασφάλιση της αναγκαίας διαφάνειας κατά την αξιολόγηση της κατανομής των εθνικών πόρων για τις δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών της Κροατίας.

## 2 Συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών

### 2.1 Γενικές συστάσεις

#### Η Επιτροπή των Περιφερειών

2.1.1 **Κρίνει σκόπιμο**, από το 2006, η Επιτροπή να συντάσσει ετησίως ένα έγγραφο συνολικά για την πορεία του διαλόγου με τις κοινωνίες των πολιτών, πιο ισορροπημένο και το οποίο να σέβεται τις διαφορετικές πραγματικότητες όλων των υποψήφιων χωρών και να περιλαμβάνει μία ειδική έκθεση σχετικά με τον διάλογο μεταξύ των κοινοτήτων και των θρησκευτικών ενώσεων·

2.1.2 **Ζητεί**, στις μελλοντικές ανακοινώσεις για τον διάλογο με την κοινωνία των πολιτών, να επισυνάπτεται ένα χρηματοοικονομικό πλαίσιο, ειδικό για κάθε υποψήφια χώρα, σχετικά με την ετήσια χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων για την ανάπτυξη του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών·

2.1.3 **προτείνει** στην Επιτροπή να εκτιμήσει τη δυνατότητα δημιουργίας ενός «Ευρωπαϊκού δικτύου της κοινωνίας των πολιτών» για την αμοιβαία γνώση της ιστορίας, των πολιτισμών και της διαδικασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, που να σέβεται τις τοπικές, περιφερειακές, εθνικές και πολιτιστικές διαφορές της ΕΕ, στο οποίο να έχουν πρόσβαση οι πολίτες των υποψήφιων χωρών και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μέσω των σχολείων και των πανεπιστημίων·

2.1.4 **υπογραμμίζει** ότι ο διάλογος πρέπει να εστιασθεί στις θετικές πτυχές της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης·

2.1.5 **ζητεί** από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει το δίκτυο Citecom και τους τοπικούς ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς που υπάρχουν στις ευρωπαϊκές περιφέρειες και πόλεις και στις υποψήφιες χώρες για την εκπόνηση τηλεοπτικών προγραμμάτων για το ευρύ κοινό με στόχο την ανάπτυξη του διαλόγου με τις κοινωνίες των πολιτών της ΕΕ και των υποψήφιων χωρών· **καλεί** εξάλλου την Επιτροπή να προωθήσει τη συμμετοχή των δημοσιογράφων του τοπικού, περιφερειακού και εθνικού τύπου της Κροατίας και της Τουρκίας, συμπεριλαμβανομένου και του τύπου των μειονοτήτων, στις εργασίες της συνόδου ολομέλειας της ΕΤΠ·

2.1.6 **εκτιμά** ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο σεβασμό της ιδιότητας των ευκαιριών και στον ρόλο των γυναικείων οργανώσεων και προτείνει για το λόγο αυτό η Επιτροπή να δώσει προτεραιότητα στα σχέδια που έχουν υποβάλει οι ΜΚΟ και τα οποία αποσκοπούν στον σεβασμό της ιδιότητας των ευκαιριών και στην αύξηση της συμμετοχής των γυναικών στις πολιτικές και κοινωνικές δραστηριότητες. Εν προκειμένω **καλεί** την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προβλέψει ειδικά προγράμματα για τις υποψήφιες χώρες με στόχο την καταπολέμηση φαινομένων άμεσων ή έμμεσων διακρίσεων τόσο στον οικονομικό, κοινωνικό και πολιτικό βίο όσο και στους τομείς της εκπαίδευσης και των μέσων μαζικής ενημέρωσης·

2.1.7 **εφιστά** την προσοχή στο γεγονός ότι η Κροατία δεν συμπεριλαμβάνεται σήμερα στο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης που αποσκοπεί στην υποστήριξη οργανισμών που δρουν στον τομέα συμμετοχής του ευρωπαϊού πολίτη στα κοινά (Συμμετοχή του πολίτη).

## 2.2 Τουρκία

2.2.1 **Λαμβάνει γνώση** των εκτιμήσεων που πραγματοποίησε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με τις απαιτούμενες δημοσιονομικές προσπάθειες για την κάλυψη του κόστους του προγραμματισμού του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών για το 2006, που αντιστοιχεί σε 40 εκατομμύρια ευρώ· εν προκειμένω **κρίνει σκόπιμη** μία ενδιάμεση αξιολόγηση της χρήσης των κεφαλαίων που διατέθηκαν και **θεωρεί** πιο λειτουργική μία προσέγγιση που να λαμβάνει υπόψη τις συγκεκριμένες ανάγκες και όχι την διάθεση ενός σταθερού ποσοστού όπως προτείνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής, εκτός από ένα προκαθορισμένο και πολυετές ποσοστό για την ενθάρρυνση των ΜΚΟ και των οργανώσεων των τοπικών εκπροσώπων που ασχολούνται με την προστασία των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και της χρήσης των μητρικών τους γλωσσών·

2.2.2 **καλεί** τις τουρκικές αρχές να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες για τη δημιουργία μιας μικτής συμβουλευτικής επιτροπής μεταξύ τοπικών τουρκικών αρχών και της ΕΤΠ·

2.2.3 **παροτρύνει** την Επιτροπή να χρηματοδοτήσει τα προγράμματα Jean Monnet και τη Δράση Jean Monnet «διδασκαλία για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στα πανεπιστήμια» ακόμη και εκτός των μεγάλων αστικών κέντρων και των μεγαλύτερων τουρκικών πανεπιστημίων· ως προς τούτο **κρίνει** σκόπιμη την εκπόνηση

παρόμοιων προγραμμάτων και για τους σπουδαστές που δεν φοιτούν ακόμη σε πανεπιστήμια·

2.2.4 **συνιστά**, για να καταστεί δυνατή η συμμετοχή των ΜΚΟ των περιφερειών της Τουρκίας, την ενίσχυση των σχέσεων με τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τις τοπικές αρχές και με τα τοπικά και περιφερειακά μέσα μαζικής ενημέρωσης·

2.2.5 **παροτρύνει** την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εντείνει τις εκκλήσεις της προς τις τουρκικές αρχές προκειμένου να υπάρξει η δέουσα εκπροσώπηση των γυναικών στις τοπικές πολιτικές αρχές· ως προς τούτο **εύχεται** τη θέσπιση ετήσιας ευρωπαϊκής διάκρισης με στόχο την επιβράβευση της ενεργού δράσης των γυναικών στην τοπική πολιτική της Τουρκίας·

2.2.6 **προτείνει** στην Επιτροπή, για να προωθηθεί η πρακτική της αδελφοποίησης μεταξύ τουρκικών και ευρωπαϊκών πόλεων, να ενθαρρύνει τα μέλη της ΕΤΠ που θα μπορούσαν να «υιοθετήσουν» έναν ορισμένο αριθμό δήμων κάθε έτος και να τους αδελφοποιούν με αντίστοιχο αριθμό ευρωπαϊκών δήμων, με την ευκαιρία, για παράδειγμα, μιας Ετήσιας Διάσκεψης που θα προωθεί η Επιτροπή σε συνεργασία με την ΕΤΠ·

2.2.7 **ζητεί** από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να της δώσει τη δυνατότητα να συμμετέχει στην τηλεματική δραστηριότητα για την προαγωγή δημόσιων συζητήσεων μέσω δικτύου, στην υλοποίηση και έναρξη λειτουργίας της ιστοθέσης Web που θα παρέχει πληροφορίες για τη διεύρυνση και για τις δράσεις που προωθούνται στο πλαίσιο του διαλόγου μεταξύ των κοινωνιών των πολιτών στην Τουρκία.

## 2.3 Κροατία

2.3.1 **Ζητεί** από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προβλέψει τη χρηματοδότηση των δράσεων σχετικά με τον διάλογο των κοινωνιών των πολιτών από το οικονομικό έτος 2006 και τούτο μέσω ειδικής κατανομής των δαπανών του ετήσιου ποσού που διατίθεται στο πλαίσιο του προγράμματος προενταξιακής βοήθειας·

2.3.2 **επαναλαμβάνει** το ενδιαφέρον της για τον διάλογο με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές της Κροατίας και **ζητεί** να προβλεφθεί, στις ΣΣΣ με τις άλλες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, η ρητή σύσταση μικτών συμβουλευτικών επιτροπών με την ΕΤΠ·

2.3.3 **προτείνει** την εκπόνηση ειδικών προγραμμάτων αδελφοποίησης των δημόσιων διοικήσεων των κομητειών της Κροατίας με τις ευρωπαϊκές περιοχές του στόχου 1 (Στόχος Σύγκλισης από το 2007) για την ανταλλαγή των βέλτιστων πρακτικών όσον αφορά τη χρήση των προενταξιακών κοινοτικών πόρων και κυρίως την πρόβλεψη ειδικού προγραμματισμού των περιφερειακών αδελφοποιήσεων μέσω του προγράμματος κατάρτισης Leonardo da Vinci·

2.3.4 **προτείνει** την εκπόνηση ενημερωτικού προγράμματος για την αμοιβαία γνώση και την προώθηση του ευρωπαϊκού μηνύματος σε τοπικό επίπεδο ακόμη και στις γλώσσες των μειονοτήτων με τη συμμετοχή των περιφερειακών μέσων μαζικής ενημέρωσης της Κροατίας, συμπεριλαμβανομένων και όσων εκπροσωπούν τις εθνικές μειονότητες·

2.3.5 **Ζητεί** από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προστατεύσει το έργο της κοινωνίας των πολιτών που εκπροσωπεί τις εθνικές μειονότητες στην Κροατία και να εκπονεί ετήσια έκθεση για τον σεβασμό των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, με ιδιαίτερη προσοχή στη χρήση της διγλωσσίας, όταν προβλέπεται, στην τοπική και περιφερειακή διοίκηση.

2.3.6 **προτείνει** να μπορεί να συμμετέχει η Κροατία από το 2007 στο κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την υποστήριξη των

οργανισμών που δρουν στον τομέα προώθησης της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά (Συμμετοχή του πολίτη).

2.3.7 **προτείνει** η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ζητήσει τη συμμετοχή ενός εκπροσώπου της κοινωνίας των πολιτών της ΕΕ, ως παρατηρητή, στο Συμβούλιο για την ανάπτυξη της κοινωνίας των πολιτών που θέσπισε η κυβέρνηση της Κροατίας.

Βρυξέλλες, 27 Απριλίου 2006

Ο Πρόεδρος  
της Επιτροπής των Περιφερειών  
Michel DELEBARRE

#### Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για τα εξής θέματα

- Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Κοινό Πρόγραμμα για την Ένταξη - Πλαίσιο σχετικά με την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση»
- Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Μετανάστευση και ανάπτυξη: συγκεκριμένες κατευθυντήριες γραμμές»
- Πρόταση Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών

(2006/C 206/07)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

**έχοντας υπόψη** τις Ανακοινώσεις της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών για την «Μετανάστευση και ανάπτυξη: συγκεκριμένες κατευθυντήριες γραμμές» COM(2005)390 τελικό και για το «Κοινό Πρόγραμμα για την Ένταξη - Πλαίσιο σχετικά με την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση» COM(2005) 389 τελικό.

**έχοντας υπόψη** την Πρόταση Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών COM (2005)391 τελικό.

**έχοντας υπόψη** την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 18ης Μαΐου 2004 να ζητήσει από την ΕΤΠ την κατάρτιση σχετικής γνωμοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 265, παράγραφος 1, της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

**έχοντας υπόψη** την απόφαση του Προέδρου της 3ης Νοεμβρίου 2004 να αναθέσει στην επιτροπή «Εξωτερικές Σχέσεις», την κατάρτιση σχετικής γνωμοδότησης.